

SAINT MARK SAINT AMBROSE

A Catholic Collaborative in Dorchester, MA



The seed is the word of God, Christ is the sower. All who come to him will live forever.

11th SUNDAY
IN ORDINARY TIME

JUNE 16 2024

ST MARK / ST AMBROSE Collaborative
20 Roseland Street • Dorchester, MA 02124

Father Linh Nguyen
Pastor

Father Marcos Enrique
Parochial Vicar

Father Girmay Wolde
Priest in Residence

Father Richard Conway
Priest in Residence

Father Thomas F. Bouton
Priest in Residence

THIS WEEK'S READINGS

THE
ELEVENTH SUNDAY IN
ORDINARY TIME YEAR B

#1066

SAINT OF THE WEEK



SAINTS JOHN FISHER + THOMAS MORE
JUNE 22

O God, who in martyrdom have brought true faith to its highest expression, graciously grant that, strengthened through the intercession of Saints John Fisher and Thomas More, we may confirm by the witness of our life the faith we profess with our lips.

SAINT MARK & SAINT AMBROSE Collaborative

Saint Mark Catholic Church
1725 Dorchester Avenue
Dorchester, MA 02124
TEL. 617-825-2852
FAX. 617-825-0514

Saint Ambrose Catholic Church
240 Adams Street
Dorchester, MA 02122
TEL. 617-265-5302
FAX. 617-265-0886

Contacts

PASTOR

Rev. Linh Nguyen
617-825-2852 ext. 301
linhboston@yahoo.com

PAROCHIAL VICAR

Rev. Marcos Enrique
617-297-7232
fr.marcos.boston@gmail.com

OFFICE MANAGER

Judith Greeley
617-825-2852 ext. 300
jgreeley061@gmail.com

BUSINESS MANAGER

Shirley Chu
617-825-2852 ext. 200
stmarkstambrose@gmail.com

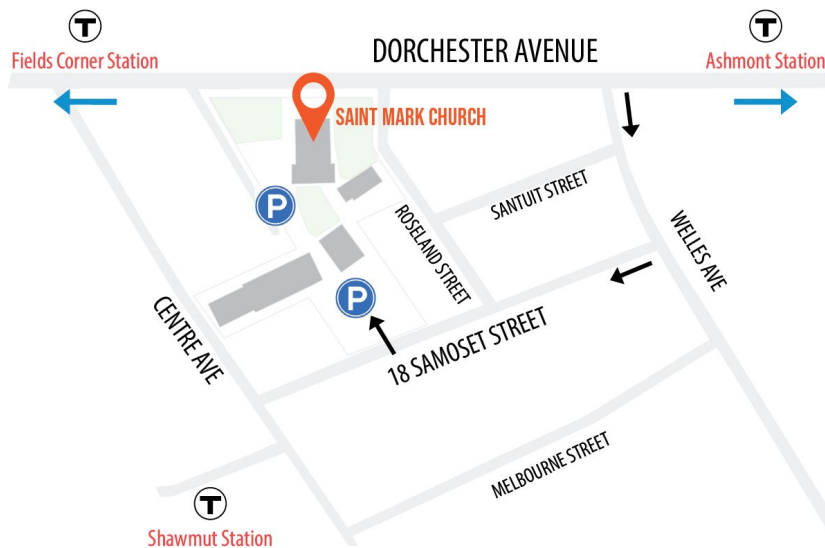
SECRETARY FOR VIETNAMESE MINISTRY

Dung Nguyen
617-265-5302 ext. 203
cdmlv.boston@gmail.com

ASST. BUSINESS MANAGER

Huyen Doan
617-825-2852 ext. 200
finance@stmark-stambrose.org

DIRECTIONS TO SAINT MARK'S PARKING LOT



OFFICE HOURS

The collaborative offices are located at Saint Mark's Rectory:

**20 Roseland Street
Dorchester, MA 02124**

**Monday-Friday
9 AM - 4 PM**

MASS SCHEDULE

Saturday Vigil Masses

4 PM	Saint Mark	English
5 PM	Saint Ambrose	Vietnamese

Sunday Masses

7 AM	Saint Ambrose	Vietnamese
8 AM	Saint Mark	English
9 AM	Saint Ambrose	Vietnamese
10 AM	Saint Mark	English
11 AM	Saint Ambrose	English
12 PM	Saint Mark	Spanish
4 PM	Saint Ambrose	Vietnamese

Weekday Masses

English

Monday	12 PM	Saint Ambrose
Tuesday	12 PM	Saint Mark
Wednesday	12 PM	Saint Ambrose
Thursday	12 PM	Saint Mark
Friday	12 PM	Saint Ambrose
Saturday	9 AM	Saint Mark

Vietnamese

Mon-Fri	6 PM	Saint Ambrose
Saturday	7:30 AM	Saint Ambrose



Follow us on Facebook
facebook.com/saintmarkdorchester



Subscribe to our YouTube Channel
YouTube.com/SaintMarkDorchester



Follow us on Instagram
@saintmarkdorchester



Contact us on WhatsApp
617-297-7211

LITURGICAL CALENDAR

- SUN

16

The Eleventh Sunday of Ordinary Time
- MON

17

Monday of the Eleventh Week in Ordinary Time
- TUE

18

Tuesday of the Eleventh Week in Ordinary Time
- WED

19

Saint Romuald, Abbott
- THU

20

Thursday of the Eleventh Week in Ordinary Time
- FRI

21

Saint Aloysius Gonzaga, Religious
- SAT

22

Saint Paulinus of Nola, Bishop, Saints John Fisher, Bishop Thomas More, Martyrs The Blessed Virgin Mary
- SUN

23

The Twelfth Sunday in Ordinary Time

MASS INTENTIONS

SAINT MARK PARISH

- Saturday, June 15
- 4 PM NhaChau Bui..3rd Ann.
- Sunday, June 16
- 8 AM Eucharistic Enrollments
- 10 AM John Tue Nguyen..Mem.
- 12 PM All Souls
- Tuesday, June 18
- 12 PM Javier Cadavid
- Thursday, June 20
- 12 PM Catherine Kelly
- Saturday, June 22
- 9 AM Sr. Anne Chermesino Birthday Memorial
- 4 PM Stephen Beaton.35th Mary Frances Beaton 15th Anniversary Fortunata Lopes Jose Lopes..Memorial
- Sunday, June 23
- 8 AM Raymone Bollard
- 10 AM Coleman, Bridget, John, Maryann, Bridie, Mary, John Jo. Kitty & Padraic Quinn Elizabeth Tarpey.11th Mem
- 12 PM All Souls

SAINT AMBROSE PARISH

- Sunday, June 16
- 11 AM John Greene Vincente Tran Kim Oanh Anna Thu Huong
- Monday, June 17
- 12 PM Teresa Nguyen
- Wednesday, June 19
- 12 PM Francis Xavier Maria & Martino
- Friday, June 21
- 12 PM Thanksgiving on birthday
- Sunday, June 23
- 11 AM Susan Peluso

COLLECTIONS AND DONATIONS

SAINT MARK PARISH

- Offering for the week of June 09 \$4,243.00
- Catholic Relief Caritas Brazil \$1,521.00
- Saint Mark Sanctuary Lamp in loving memory of Catherine Kelly
- Saint Mark Altar Bread and Wine in loving memory of Josefa Rosa & Doris De La Cruz

SAINT AMBROSE PARISH

- Offering for the week of June 09 \$6,208.00
- Catholic Relief Caritas Brazil \$6,658.00
- Saint Ambrose Sanctuary Lamp in loving memory of Father Vincent
- Saint Ambrose Altar Bread and Wine in loving memory of Francis J. Whalen

In order to make it easier for you contribute to Saint Mark's parish, you may choose to make your donations through on of these apps. We thank you for your generosity.



Make your donations through Cash App \$StMarkDorchester



Make your donations through Venmo @saintmarkdorchesterma

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT AND CONFESSIONS

CANCELLED FOR THE
SUMMER MONTHS AT
SAINT MARK

SAINT MARK DORCHESTER SUMMER PROGRAM (AGES 5-11) MONDAY-FRIDAY, 9 AM - 3 PM

This summer, Saint Mark Parish is planning to offer a Summer Program for children, ages 5-11. We hope to provide children the opportunity to come together, receive faith formation and enjoy time with each other with games and activities.

LOCATION: SAINT MARK LOWER CHURCH
1725 Dorchester Avenue
Dorchester, MA 02124

STARTING: WEDNESDAY, JULY 10TH

ENDING: FRIDAY, AUGUST 02ND

COST: The cost per child is \$40 per day, or \$720 for the whole program. Anyone is welcome to contribute with donations to help families that might not be able to afford the cost.

REGISTRATION: To register, please contact Fr. Marcos, or Judy at the Rectory office.

UPCOMING SECOND COLLECTION PROMOTING THE GOSPEL

Our second collection, on June 16, 2024 will be shared by the Catholic Campaign for Human Development (CCHD) and the Catholic Communication Campaign (CCC).

These two organizations communicate the Gospel by promoting works of justice, education and the dignity of human life. Your generous donations will give those in poverty the support they need to make lasting changes and will support our local communications needs, such as Catholic TV programming.

While this collection supports national efforts, a portion of the proceeds are designated for local CCHD grants and parish communication efforts.

SUMMER CAMP REGISTRATION



<https://tinyurl.com/smk2024>

Dorchester Reporter

"The News and Values Around the Neighborhood"

Thursday, June 6, 2024

St. Mark – St. Ambrose combine ends this month By Seth Daniel, News Editor



Two Catholic parishes in Dorchester that have been paired together for the last decade will end their collaborative model this month. St. Mark's and St. Ambrose, both of which serve strong congregations of distinctive ethnic and linguistic communities, will move forward as independent parishes under a directive from Cardinal Sean O'Malley.

The decision was announced to parishioners in late May via a letter to both congregations. Father Marcos Enrique will be the pastor of St. Mark's and Father Linh Nguyen will serve as the pastor of St. Ambrose.

Both parishes shared their Mass schedules, staff, and priests during the collaboration, but not their finances. Both are seen as thriving, though St. Ambrose boasts larger attendance and more weekly giving. St. Mark's will move to expand its reach westward to Blue Hill Avenue to serve a large "unchurched" gap created by years of parish consolidation.

In a statement, a spokesman for Cardinal O'Malley called the move "a recognition about the uniqueness of each parish with a specific ethnic ministry and community."

"The parishes each have predominantly Hispanic (St. Mark's) or Vietnamese (St. Ambrose) communities/parishioners. We think to respect this uniqueness and to best serve the pastoral needs of each parish, particularly given the language dimensions and richness in each of the two communities, [it's best] to have the Hispanic parish overseen by a Hispanic pastor and likewise the Vietnamese parish led by a Vietnamese pastor."

"In the end this is a good step for the two parishes and the people of God," read the statement. The de-coupling is effective on June 17.

Linh had no immediate comment on the matter for St. Ambrose, which will likely see very little change and will be freed up to perhaps pursue an official designation as a Vietnamese parish as was done recently with St. Clement Church in Medford that includes the Blessed Andrew Phu-Yen School.

Unofficially, St. Ambrose has functioned as a Vietnamese community church with several Vietnamese language Masses, and a very large program for religious classes and Vietnamese language instruction for children and teens. By all accounts, the parish is thriving in attendance, growth, and donations.

More substantive changes are likely at St. Mark's Church under the direction of Marcos, a 40-year-old priest who is a bi-lingual (English and Spanish). He has led the church for five years but has not been the administrator – a role Father Linh has filled under the collaboration.

Marcos said he was very enthusiastic for the new mission. "My primary job now is to help people understand that nothing is changing," he said. "The first question people ask me is if we will be changing the Mass schedule. The answer is 'no.' Why would we? We are going to build on what we have and grow...We do want to grow and with growth will eventually come changes, I'm sure. There is no agenda, though, but to announce the Gospel."

That growth is likely to come from within the surrounding neighborhood, as the church has been pulling in new parishioners from west of Washington Street. Cardinal O'Malley has also identified a large gap in services to Catholics living beyond Codman Square where there is no church now, especially for Spanish-speakers. St. Katherine of Drexel in Grove Hall is specifically for African Catholics, St. Leo's Church is long-closed, St. Peter's is deemed too far away and serves mostly Cape Verdean populations, and Our Lady of Mt. Carmel (formerly St. Angela's) is almost two miles away and serves a heavily Haitian Kreyol speaking community.

Marcos said he sees St. Mark's as becoming one of the most diverse parishes in Dorchester, with a heavy concentration of Spanish speakers, but also a melting pot of Irish, other white Americans, Cape Verdeans, Vietnamese, and Caribbean folks, among others.

"People have already begun to ask if I'm turning this into a Hispanic parish," said Father Marcos. "That is not the case and that has to be emphasized right now...I see St. Mark's as having this two-fold mission. The priority mission is to attend to and build what we have here now – this neighborhood with its diversity of ethnicities and languages. The second priority is to have a mission territory and to expand...For us, our mission ground is everything that is west of Codman Square, as well as some other places. No one has even begun to address the Central American population now locating in the Bowdoin-Geneva areas."

The effort will also include strengthening the youth program that exists, with the parish commencing the fourth year of a summer, faith-based youth camp this July and August.

The reception to the revised arrangement so far has been careful with some noting skepticism, but most expressing to Marcos that it is seen as an "affirmation" from the cardinal.

"Whenever there are changes or collaborations, the first questions are always when is one of the churches going to close?" said Marcos. "This decision affirms that St. Mark's Parish has an important mission ahead of it."

CỘNG ĐOÀN MẸ LAVANG GIÁO XỨ THÁNH AMBROSE

240 Adams Street • Dorchester, MA 02124

DIỆN THOẠI: 617-265-5302 • **FAX:** 617-265-0886

cdmlv.boston@gmail.com

www.cdmelavang.org



GIỜ LỄ

Thánh Lễ Chúa Nhật

Thứ Bảy • 5 PM

Chúa Nhật • 7 AM • 9 AM • 4 PM

Thánh Lễ Ngày Thường

Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu • 6 PM

Thứ Bảy • 7:30 AM

Sinh Hoạt Mục Vụ

Giải Tội • Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu bắt đầu lúc 5:30 – 5:50 chiều.

Rửa Tội • Lúc 1:30 chiều Chúa Nhật thứ hai mỗi tháng. Xin nộp đơn trước một tháng.

Hôn Phối • Xin liên lạc với Cha xứ 6 tháng trước ngày cưới.

Xức Dầu bệnh nhân • Liên lạc Cha xứ khi cần lãnh nhận bí tích Xức Dầu.

LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

- | | |
|------|--|
| 16/6 | CHÚA NHẬT XI THƯỜNG NIÊN B. |
| 17/6 | Thứ Hai Tuần XI Thường Niên. |
| 18/6 | Thứ Ba Tuần XI Thường Niên. |
| 19/6 | Thứ Tư Thánh Romualdo, viện phụ. |
| 20/6 | Thứ Năm Tuần XI Thường Niên. |
| 21/6 | Thứ Sáu Thánh Luy Gonzaga, tu sĩ. Lễ nhớ. |
| 22/6 | Thứ Bảy Thánh Paulinus, giám mục, Thánh John Fisher, giám mục và Thánh Thomas More tử đạo. |
| 23/6 | CHÚA NHẬT XII THƯỜNG NIÊN B. |

LIÊN HỆ

Trưởng Ban Mục Vụ • Chu Hiệp
Ban Giáo Lý • Nguyễn Thùy Nhung
Ban Giáo Lý Dự Tông • Thầy Phaolô Hiếu
Ban Giúp Lễ • Anthony Nguyễn
Ban Phục Vụ • Trần Minh Trường
Ban Tòbia • Huệ Nguyễn
Thiếu Nhi Thánh Thể • Angela Cao
Ca Đoàn Emmanuel Phụng • Ngô Triệu Vũ
Ca Đoàn Thiếu Nhi • Võ Kim Ngân
Nhóm Trang Trí & Cắm Hoa • Trần Thủy Tiên
Nhóm Vũ Phụng Vụ Vitus • Trần Thu Hằng
Ban Ẩm Thực • Ngô Kim Dung
Thư Ký Văn Phòng CD • Nguyễn Quang Dung

SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN & GIÁO XỨ

TIỀN DÂNG TẶNG TRONG CÁC
THÁNH LỄ CN
09/6/2024: \$ 6,208.00

CATHOLIC APPEAL 2024
Số tiền quyên góp cho Catholic Appeal cho tới hôm nay được **\$22,713.00** so với con số TGP mong muốn là \$29,000.00.

GÓP QUỸ CỘNG ĐOÀN 2024

Anh Phạm & Emily: \$ 200
ÔB Lại Tư Mỹ: \$ 200
Tony Hy: \$ 150
Chu Đan: \$ 200
Chu Đan Thùy & Andy Fuentes: \$ 200
ÔB Chu Hiệp Nhung: \$ 500
GĐ Phạm Ngọc Am: \$ 500
GĐ Phụng My: \$ 200
Trung Văn: \$ 200
GĐ Lập Nguyễn: \$ 300
Lưu Văn Diện: \$ 100
GĐ Hồng & Ân: \$ 600
Bà Cự Vũ Riệp & A. Nguyễn Thành: \$ 200

Nguyễn xin Chúa chúc lành cho lòng quảng đại dâng tặng của toàn thể quý vị.

THÔNG BÁO

1/ CATHOLIC APPEAL 2024

Số tiền quyên góp cho Catholic Appeal cho tới hôm nay được \$22,713.00 so với con số TGP mong muốn là \$29,000.00. Nguyễn xin Thiên Chúa chúc lành cho gia đình những quý vị đã quảng đại quyên góp.

2/ TRAO MÌNH THÁNH CHÚA CHO BỆNH NHÂN TẠI NHÀ

Theo luật Phụng Vụ, chỉ những Thừa Tác Viên Thánh Thể Ngoại Thường được chỉ định mới có thể trao Mình Thánh Chúa tại nhà bệnh nhân. Những quý vị đau bệnh muốn Rước Mình Thánh Chúa tại nhà xin liên hệ với Ông Nguyễn Xuân Tiến hoặc Ông Phạm Bình trước một tuần để sắp xếp.

3/ XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Trong trường hợp khẩn cấp cần Xức Dầu cho người thân ở Bệnh Viện, xin quý vị liên hệ với y tá trực, xin gặp linh mục công giáo. Văn Phòng Tổng Giáo Phận đã chỉ định cho các linh mục trực suốt ngày đêm tại các bệnh viện để ban Bí Tích Xức Dầu cho người bệnh. Nếu cần Xức Dầu bệnh nhân tại tư gia, quý cha sẵn sàng đến kịp thời.

4/ TANG GIA

Khi gia đình có người thân qua đời, giáo xứ luôn bên cạnh để hỗ trợ trong lúc tang gia bối rối. Xin liên hệ với Trưởng Ban Tobia: Cô Huệ Nguyễn: 617.383.1727

5/ THÔNG BÁO V/V RỬA TỘI EM BÉ

Khi cho con em lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội, quý vị phụ huynh cần theo những thủ tục sau:

- nộp đơn trước 1 tháng ngày dự định rửa tội
- hồ sơ gồm: giấy khai sanh em bé và giấy chứng nhận Thêm Sức của người đỡ đầu.
- cha mẹ và người đỡ đầu buộc phải tham dự một buổi học giáo lý về Bí tích Rửa Tội vào Chúa Nhật đầu tháng tại văn phòng giáo xứ vào lúc 1:30 PM.
- ngày rửa tội: Chúa Nhật thứ hai mỗi tháng vào lúc 1:30 chiều.

6/ THÔNG BÁO V/V CỬ HÀNH BÍ TÍCH HÔN PHỐI TRONG NHÀ THỜ

Những anh chị em nào muốn cử Hành Bí Tích Hôn Phối trong thánh đường, ***xin không đến City Hall làm thủ tục đám cưới trước khi gặp cha xứ tiến hành thủ tục hôn phối theo giáo luật. Xin quý cha mẹ nhắc nhở con em điều quan trọng này.***

Những anh chị em nào dự định cử hành Bí Tích Hôn Phối trong thánh đường ở Hoa Kỳ hay ở Việt Nam buộc phải gặp Cha Xứ trước 6 tháng để hoàn tất thủ tục hôn phối. Theo giáo luật, không linh mục nào có thể Ban Bí Tích Hôn Phối cho những ai chưa hoàn tất thủ tục hôn phối.

Sau đây là những quy định về thủ tục Hôn Phối:

- buộc là thành viên của Giáo Xứ: đã ghi danh vào Giáo Xứ St. Ambrose ít nhất 6 tháng.
- có giấy chứng nhận Rửa tội và Thêm Sức.
- có giấy chứng nhận đã học Lớp Dự Bị Hôn Nhân
- có công hàm độc thân từ Tòa Đô Chánh.
- nếu đã có tiền hôn phối, buộc phải gặp cha Xứ trước khi tiến hành làm thủ tục Hôn Phối.

XIN LƯU Ý: quý vị cần giấy giới thiệu làm thủ tục hôn phối, hoặc giấy chứng nhận là thành viên của giáo xứ St. Ambrose xin ghi danh vào giáo xứ trước 6 tháng. Bản Khai Gia Đình Công Giáo Giáo Xứ Thánh Ambrôsiô được để ở cuối nhà thờ.

PHỤNG VỤ LỜI CHÚA
CHÚA NHẬT XI THƯỜNG NIÊN B

BÀI ĐỌC I
Trích sách Tiên tri Êdêkiel. (Ed 17, 22-24)

Đây Chúa là Thiên Chúa phán: "Chính Ta sẽ chặt ngọn cao nhất cây hương nam; Ta sẽ bẻ một chồi non từ ngọn mọc ra, và sẽ đem trồng nó trên núi cao chót vót. Ta sẽ trồng nó trên đỉnh núi Israel, nó sẽ đâm chồi, kết quả, và trở thành cây hương nam vĩ đại; các thú chim trời đều đến ẩn náu dưới thân cây và làm tổ dưới tàn nó. Tất cả những cây rừng đều biết Ta là Thiên Chúa, Ta đã hạ cây cao xuống và cho cây thấp mọc lên. Ta đã làm cho cây tươi ra khô héo, và làm cho cây khô trở nên xanh tươi. Ta là Chúa, Ta đã phán và đã hành động".

ĐÁP CA
Lạy Chúa, thiện hảo thay việc khen ngợi Chúa.

BÀI ĐỌC II
Trích thư thứ hai của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côrintô.(2 Cr 5, 6-10)

Anh em thân mến, chúng ta hằng bạo dạn, vì biết rằng bao lâu sống trong thân xác này, là chúng ta lưu lạc xa Chúa, vì chúng nhờ đức tin, chứ không phải vì đã thấy, mà chúng ta tiến bước. Chúng ta cũng bạo dạn và ao ước thà lìa xa thân xác để ở cùng Chúa. Và vì thế, dù ở trong xác hay ra khỏi xác, chúng ta hãy cố gắng sống đẹp lòng Chúa. Bởi tất cả mọi người chúng ta đều phải phơi bày trước toà án của Đức Kitô, để mỗi người lãnh lấy thành quả đời sống mình, tùy mình đã làm lành hay đã làm dữ.

PHÚC ÂM
Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô. (Mc 4, 26-34)

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng dân chúng rằng: "Nước Thiên Chúa giống như người kia đã gieo hạt xuống đất: người đó ngủ hay thức, đêm hay ngày, hạt giống cứ đâm mầm và mọc lên thế nào người đó cũng không hay biết nữa. Đất tự nó làm cây lúa mọc lên: trước hết thành cây, rồi đâm bông, rồi kết hạt. Và khi lúa chín, người ấy liền gặt vì đã đến mùa".

Người còn phán: "Chúng ta sẽ lấy gì mà hình dung nước Thiên Chúa? Hay dùng dụ ngôn nào mà so sánh nước đó được? Nước đó giống như hạt cải, khi gieo xuống đất thì nhỏ bé nhất trong tất cả các hạt trên mặt đất. Nhưng khi gieo rồi, nó mọc lên thành cây rau lớn nhất, và đâm những cành to, đến nỗi chim trời có thể tới núp bóng được". Người dùng nhiều dụ ngôn như thế mà rao giảng lời Chúa cho họ, tuy sức họ có thể hiểu được, và Người chỉ nói với họ bằng dụ ngôn, nhưng khi ở riêng với các môn đệ, Người giải thích tất cả cho các ông.

SAN MARCOS DORCHESTER

Apostolado de la Iglesia Católica en Dorchester

*La semilla es la palabra
de Dios y el sembrador
es Cristo; todo aquel que
lo encuentra vivirá
para siempre..*

—•—
DOMINGO XI
DEL TIEMPO
ORDINARIO
—•—

JUNIO 17 2024



PARROQUIA de **SAN MARCOS**

1725 Dorchester Ave | Dorchester, MA 02124

MISA EN ESPAÑOL

DOMINGOS 12 PM

Padre Marcos Enrique

📞 617-297-7232

Llamadas, Textos y WhatsApp



Síguenos en Facebook
facebook.com/sanmarcosdorchester



Suscríbete a nuestro canal en YouTube
youtube.com/sanmarcosdorchester



Síguenos en Instagram
[@sanmarcosdorchester](https://instagram.com/sanmarcosdorchester)



Contáctenos por WhatsApp
617-297-7232

ANUNCIOS DE LA COMUNIDAD

GRUPO DE ORACIÓN

Los MARTES
a las 7:15 PM

El Grupo de Oración de San Marcos te invita a participar cada semana ¡Anímate a tener una nueva experiencia de Dios en tu vida!

ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO Y CONFESIONES

Cancelado durante el
verano comenzando el 4
de junio

PROGRAMA DE VERANO SAN MARCOS DORCHESTER (de 5 a 11 años) MONDAY-FRIDAY, 9 AM - 3 PM

Este verano, la Parroquia de San Marcos está planificando ofrecer un programa de verano para niños de 5 a 11 años. Esperamos ofrecerles a nuestros niños la oportunidad de reunirse con otros niños, recibir formación en la fe y pasarlo bien con juegos y actividades.

LUGAR: SALÓN PARROQUIAL DE SAN MARCOS
1725 Dorchester Avenue
Dorchester, MA 02124

COMIENZA: MIÉRCOLES, 10 de JULIO
TERMINA: VIERNES, 2 de AGOSTO

COST: El costo por niño es aproximadamente \$40 por día, o \$720 por el programa entero. Entendemos que muchas familias no pueden asumir ese gasto, así que le pedimos a cada familia que aporte lo que pueda

REGISTRO: Para inscribir a sus hijos, comuníquese con el Padre Marcos por WhatsApp al 617-297-7232 o use el enlace a continuación.

INSCRIPCIÓN PARA EL PROGRAMA DE VERANO



<https://tinyurl.com/smk2024>

Les animamos a hacer sus contribuciones por medio de estas aplicaciones en los teléfonos. Les animamos a ser generosos con nuestra parroquia.



Haga sus donaciones por Cash App
\$StMarkDorchester



Haga sus donaciones por Venmo
@saintmarkdorchesterma

Dorchester Reporter

"The News and Values Around the Neighborhood"

Thursday, June 6, 2024

Se termina la colaborativa de San Marcos y San Ambrosio Por Seth Daniel, News Editor



Dos parroquias católicas en Dorchester que han estado unidas durante la última década terminarán su modelo colaborativo este mes. St. Mark's y St. Ambrose, ambas con congregaciones fuertes de comunidades étnicas y lingüísticas distintivas, avanzarán como parroquias independientes bajo una directiva del Cardenal Sean O'Malley.

La decisión se anunció a los feligreses a finales de mayo mediante una carta dirigida a ambas congregaciones. El Padre Marcos Enrique será el párroco de San Marcos y el Padre Linh Nguyen servirá como párroco de San Ambrosio.

Ambas parroquias compartieron sus horarios de misa, empleados y sacerdotes durante la colaboración, pero no sus finanzas. Ambas se consideran financieramente estables, aunque San Ambrosio cuenta con mayor asistencia y donaciones semanales. San Marcos se moverá para expandir su alcance hacia el oeste hasta Blue Hill Avenue para servir a una gran brecha "sin iglesia" creada por años de consolidaciones parroquiales.

En una declaración, un portavoz del Cardenal O'Malley calificó la medida como "un reconocimiento de la singularidad de cada parroquia con un ministerio y comunidad étnica específica".

"Las parroquias tienen comunidades y feligreses principalmente hispanos (San Marcos) o vietnamitas (San Ambrosio). Creemos que para respetar esta singularidad y para servir mejor las necesidades pastorales de cada parroquia, particularmente dadas las dimensiones lingüísticas y la riqueza de cada una de las dos comunidades, es mejor que la parroquia hispana sea supervisada por un párroco hispano y la parroquia vietnamita sea liderada por un párroco vietnamita."

"Al final, este es un buen paso para las dos parroquias y para el pueblo de Dios", se leía en la declaración. La separación será efectiva el 17 de junio.

Linh no hizo comentarios inmediatos sobre el asunto para San Ambrosio, que probablemente verá muy pocos cambios y estará libre para quizás buscar una designación oficial como parroquia vietnamita, como se hizo recientemente con la Iglesia St. Clement en Medford, que incluye la Escuela Blessed Andrew Phu-Yen.

Oficiosamente, San Ambrosio ha funcionado como una iglesia comunitaria vietnamita con varias misas en vietnamita y un programa muy grande de clases religiosas e instrucción en vietnamita para niños y adolescentes. Según todos los informes, la parroquia está prosperando en asistencia, crecimiento y donaciones.

Es probable que haya cambios más sustantivos en la Iglesia San Marcos bajo la dirección de Marcos, un sacerdote de 40 años que es bilingüe (inglés y español). Ha liderado la iglesia durante cinco años, pero no ha sido el administrador, un rol que el Padre Linh ha desempeñado bajo la colaboración.

Marcos dijo que estaba muy entusiasmado con la nueva misión. "Mi trabajo principal ahora es ayudar a las personas a entender que nada está cambiando", dijo. "La primera pregunta que la gente me hace es si vamos a cambiar el horario de misas. La respuesta es 'no'. ¿Por qué lo haríamos? Vamos a construir sobre lo que tenemos y crecer... Queremos crecer y con el crecimiento eventualmente seguro que vendrán cambios. Pero ahora hay una agenda, solo anunciar el Evangelio."

Es probable que ese crecimiento provenga del vecindario circundante, ya que la iglesia ha estado atrayendo nuevos feligreses desde el oeste de Washington Street. El Cardenal O'Malley también ha identificado una gran brecha en los servicios para los católicos que viven más allá de Codman Square, donde ahora no hay iglesia, especialmente para los hispanohablantes. St. Katherine of Drexel en Grove Hall es específicamente para católicos africanos, la Iglesia St. Leo está cerrada desde hace mucho tiempo, St. Peter se considera demasiado lejos y sirve principalmente a poblaciones caboverdianas, y Our Lady of Mt. Carmel (anteriormente St. Angela's) está a casi dos millas de distancia y sirve a una comunidad predominantemente haitiana que habla criollo.

Marcos dijo que ve a San Marcos convirtiéndose en una de las parroquias más diversas de Dorchester, con una alta concentración de hispanohablantes, pero también un crisol de irlandeses, otros estadounidenses blancos, caboverdianos, vietnamitas y caribeños, entre otros.

"La gente ya ha comenzado a preguntar si voy a convertir esto en una parroquia hispana", dijo el Padre Marcos. "Ese no es el caso y eso debe enfatizarse ahora... Veo que San Marcos tiene una doble misión. La misión prioritaria es atender y construir lo que tenemos aquí ahora: este vecindario con su diversidad de etnias e idiomas. La segunda prioridad es tener un territorio de misión y expandirse... Para nosotros, nuestro territorio de misión es todo lo que está al oeste de Codman Square, así como algunos otros lugares. Nadie ha comenzado siquiera a abordar la población centroamericana que ahora se ubica en las áreas de Bowdoin-Geneva."

El esfuerzo también incluirá el fortalecimiento del programa juvenil existente, con la parroquia comenzando el cuarto año de un campamento de verano basado en la fe en julio y agosto.

La recepción del nuevo arreglo hasta ahora ha sido cautelosa, con algunos mostrando escepticismo, pero la mayoría expresando a Marcos que se ve como una "afirmación" por parte del cardenal.

"Siempre que hay cambios o colaboraciones, las primeras preguntas siempre son cuándo se va a cerrar una de las iglesias", dijo Marcos. "Esta decisión afirma que la Parroquia San Marcos tiene una misión importante por delante."